

《美英报刊文章阅读(精选本)》

学习辅导

(第二版)

A Study Guide to A Quality Selection
of Articles from American & British
Newspapers & Periodicals

周学艺 主编

周学艺 袁宪军 郝惠珍 汪红
李素杰 唐莉 李文东 陈艳玲 编著
韩薇 龚声文 张京

北京大学出版社
北京

图书在版编目(CIP)数据

《美英报刊文章阅读(精选本)》学习辅导(第二版)/周学艺主编.
- 北京: 北京大学出版社, 2001. 10

ISBN 7-301-03012-6

. 美... . 周... . 英语-语言读物-自学参考资料
. H319.4

书 名: 《美英报刊文章阅读(精选本)》学习辅导(第二版)

著作责任者: 周学艺 主编

责任编辑: 徐万丽

标准书号: ISBN 7-301-03012-6/H · 0304

出版者: 北京大学出版社

地址: 北京市海淀区中关村北京大学校内 100871

网址: <http://cbs.pku.edu.cn/cbs.htm>

电话: 邮购部 62752019 发行部 62754140 编辑部 62753334

电子信箱: zpup@pup.pku.edu.cn

排版者: 兴盛达打字服务社 62549189

印刷者:

发行者: 北京大学出版社

经销者: 新华书店

890 毫米× 1240 毫米 A5 开本 6.25 印张 184 千字

2001 年 10 月第 2 版 2001 年 10 月第 1 次印刷

定 价: 9.00 元

编者的话

《美英报刊文章阅读(精选本)》(第二版)学习辅导主要为自修者而编,也可供授课教员参考之用。

精选本的重点在于阅读理解,扩大学生的视野,使学生通过学习既能学到新闻语言,又能掌握阅读这些报刊必须具备的有关知识。为了使他们达到打好基本功这一目的,本书的导读分四个方面:摘要和评论、语言点、习题参考答案和本课重点词语。摘要和评论是使读者较深入了解课文的内容,并对课文的内容作出正确的理解。此外在第8课和第15课还教授自学者一些学习方法;语言点分两部分: . 是生词表, . 与精选本每课课后的注释(Notes)一样,只是注释点更多;习题参考答案在于加深理解和掌握一课的主要内容;重点词语是学生学习一课后必须掌握的主要与政治、军事、外交、经济、法律、宗教、文教和科技等有关词语,与学生在大学一二年级打基础时要求掌握的词语的侧重点有所不同。这些词语也是复习考试的重点,其中有些词语,读者不但要知道其意思,还要能用英语释义或译成汉语,如美国的 Secretary of State(国务卿)、Speaker(美国众议院或英国下议院议长)等。

本书有8个附录:美英重要报刊、通讯社和政府主要机构的译名、重要国际组织、报刊标题常用词汇表、名称缩写、十四个主词和词缀。其中多数是读者学习美英报刊的重要参考资料。

本书中出现的缩略词,读者可查缩略词表(Short Forms)。See (cf) Note . . . of Lesson . . . 指的是见(参见或比较)课本中课文后的注释; See (cf) Language Point . . . of Lesson . . . 指的是见(参见或比较)本书中第一部分的语言点; See . . . in the GLOSSARY 指的是见课本末附的词汇表。

由于编者水平有限,时间局促,可以想象书中定会有错误和不妥的地方,真诚希望读者来信批评指正。

北京大学 周学艺
燕北园 319 - 101 信箱
(邮编 100091)

Short Forms

abbrev. = abbreviation

a (dj) = adjective

adv = adverb

AmE = American English

& = and

BrE = British English

C = central

cf. = (Lat.) confer; compare

conj. = conjunction

D = Democrat

E = east, eastern

esp. = especially

etc. = (Lat.) et cetera; and so on

HHS = health and human services

Fr. = French

HUD = Housing and Urban

Development

i. e. = (Lat.) id est; that is to say

L = Lesson

Lat. = Latin

N = north, northern

NE = northeast, northeastern

neg. = negative

p = participle

P. = page

Par. = paragraph

pl. = plural

pop. = population

pp = past participle

pref. = prefix

prep. = preposition

pres p = present participle

pron. = pronoun

pt = past tense

R = Republican

S = south, southern

sb = somebody

SE = southeast, southeastern

sing. = singular

sl. = slang

sth = something

suf. = suffix

usu. = usually

v. = verb

w = west, western

CONTENTS

编者的话	(i)
Short Forms	(iii)
Lesson One Exploding Tourism Eroding China's Riches	(1)
Lesson Two Beijing Dreams of 2008	(5)
Lesson Three HOME AT LAST	(8)
Lesson Four Best Graduate Schools	(11)
Lesson Five Is Harvard Worth It?	(16)
Lesson Six The New Whiz Kids	(25)
Lesson Seven The New Whiz Kids(Continued)	(29)
Lesson Eight Judge Sees Politics in Los Alamos Case	(35)
Lesson Nine Fires in the Night	(40)
Lesson Ten Big Crimes, Small Cities	(45)
Lesson Eleven Hollywood demons	(54)
Lesson Twelve West Point Makes a Comeback	(60)
Lesson Thirteen Lobbyists Out Of Shadows Into The Spotlight	(68)
Lesson Fourteen The Rich Get Richer and Elected	(75)
Lesson Fifteen DECISION: IT'S BUSH	(79)
Lesson Sixteen Richard Nixon's Tough Assessment	(84)
Lesson Seventeen The Great Superpower Spy War KGB vs. CIA	(90)
Lesson Eighteen The Great Superpower Spy War KGB vs. CIA(Continued)	(93)
Lesson Nineteen Free-talking and fast results	(97)
Lesson Twenty Why the Monarchy Must Stay	(104)
Lesson Twenty-one Anything But Beef	(109)

Lesson Twenty-two	Free Scotland and Wales!	(113)
Lesson Twenty-three	VICTIMS OF HISTORY	(116)
Lesson Twenty-four	GIANT ON THE MOVE	(120)
Lesson Twenty-five	From Anarchy To Islamic Rule In Afghanistan	(128)
Lesson Twenty-six	A Witness From Australia's ' Stolen Generation'	(133)
Lesson Twenty-seven	Are they a nation?	(138)
Lesson Twenty-eight	Killing in the name of God	(142)
Lesson Twenty-nine	Testimony to S. African Catharsis	(146)
Lesson Thirty	Brazil Is Stepping to Center Stage in Latin America	(150)

APPENDIXES

. Important Press of U. S. & Britain(美国和英国重要报刊)	.....	( 159)
. News Agencies of U. S. & Britain (美国和英国通讯社)	.....	( 161)
. United States Government (美国政府)	.....	( 161)
. British Government (英国政府)	.....	( 168)
. The Abbreviations for the Names of Important International Organizations (重要国际组织名称缩写)	.....	( 172)
. The Vocabulary of Headlines (报刊标题常用词汇表)	.....	( 174)
. Fourteen Master Words(十四个主词)	.....	( 179)
. Affixes (词缀)	.....	( 180)

Lesson One

Exploding Tourism Eroding China's Riches

中国实行对外开放政策以来,一部分人富裕起来了,他们有钱旅游,而国家也急于开发旅游,视旅游为无烟工业。于是大批人涌往像敦煌这样的艺术宝库参观。然而,凡事都有一个限度,参观的人数超过了其承受力,就必然使历史文化遗迹遭到破坏,而它们一旦受损,像雕刻、绘画这样的艺术品就无法修复。《洛杉矶时报》记者 Henry Chu 写的题为“旅游业的迅猛发展在损害着中国丰富的古代文化宝库”的文章,提醒中国应该对名胜古迹采取旅游与保护并重的政策,千万不能使敦煌这样的文化遗产被当作摇钱树而毁了。他的这一观点是对的,应受到重视,地方政府千万不能实行杀鸡取卵的政策。

Part One

Language Points

I

AD (abbrev. Anno Domini) 公元

cable car n. 缆车

churn /t n/ v. to produce large quantities of sth, esp. without caring about quality

cliff n. 悬崖,峭壁

cramp /kr mp/ v. to keep in a narrow space; to hinder or prevent the movement

dampen /d mp n/ v. to make sad or dull

erode /i r ud/ v. to wear away; eat into erosion n.

humidity / hjumiditi/ n. 湿度

lessen /les n/ v. to make or become less

moisture /m ist / n. 潮湿

overhaul / ʊv h ɪ / v. to examine thoroughly

peel / pi:l / v. to come off in a strips

plight / plait / n. difficult condition

swarm / sw m / v. to be present in large number

terra-cotta / ter k t / n. hard, reddish-brown pottery

II

1. beyond the repair efforts of Chinese and foreign experts (P. 4, Par. 5): outside the range or limits of sb or sth (中外专家都修复不了)
2. wake up to (P. 4, Par. 7): to begin to understand true reality
3. rake in (P. 4, Par. 7): to gain (money)
4. the lion's share (of) (P. 4, Par. 8): the largest part of sth
5. in danger of loving our heritage to death (P. 5, Par. 1): 因喜欢我们的遗产而导致它处于毁灭的危险: 言外之意是旅游的人太多而使文化遗产无法好好保护。
6. tackling it has turned out to be a relatively slow and haphazard business (P. 5, Par. 2): 对待保护文化古迹这样的事, 干起来却证明是慢吞吞而毫无计划的。
7. account for (P. 5, Par. 7): to amount to
8. which helped keep tourist number (P. 5, Par. 8): a relative pronoun, referring to " the need to drive... reach the site. "
9. converge on (P. 5, Par. 9): to gather and move toward (sth or sb) from different directions.
10. grant tourist access (P. 6, Par. 1): to grant tourists the right to enter a place
11. You can't have a site like that that's open... (P. 6, Par. 6): a relative pronoun, referring to " site "
12. crass commercialism (P. 7, Par. 1): 惟利是图
13. ethnic flavor (P. 7, Par. 4): 民族风格或特色
14. seem/be in tune with (P. 7, Par. 7): to agree with
15. which for many hikers is precisely the point (P. 7, Par. 7):
 - a. which — a relative pronoun, referring to " travelers would

have to walk . . . the scenery ”

b. point — the aim or purpose of sth

16. as have canned performances. . . indigenous life (P. 7, Par. 8) :
and canned performances (预先录好的表演) for tourists have also
proliferated. . .

as — a conjunction, used to avoid repetition in the predicate:
Henry is very tall, as are his brothers. (, and his brothers are also
very tall.)

17. carrying capacity (P. 7, Par. 10) : 容纳量

Part Two

Questions and Answers for Your Reference

1. What activities are harming ancient Buddhist grottoes?

Too many tourists and their breathing are harming them.

2. Who turned the caves into the painted shrines?

It was the travelers along the old silkroad.

3. Are murals in good shape?

No, they are not in good shape. Many of them are already sagging or
peeling from walls, and their delicate beauty is fading away. Others
have deteriorated beyond repair efforts.

4. Why is it difficult for the authorities to prevent them from being de-
stroyed?

Money is at the root of the problem. China is a poor nation. Local
governments have little money left over for cultural conservation.

5. Does the Chinese government value the preservation of those historical
and cultural sites?

Yes, it does. For instance, it has given award to the the Getty Con-
servation Institute for its contributions to the preservation of them at
Dunhuang.

6. Why did Mr. Neville Agnew say “ tourism and conservation are good
partners ”?

If you can make a good connection, they are. In other words, if you

can allocate part of the money earned from tourism to conservation, and don't turn to tourism as a cash cow, they will be good partners.

Part Three

Words to Know

ancient Buddhist grottoes, mural, cultural wonders, cultural and natural sites historical site, cultural monument, sculpture, silk road, shrine, carbon dioxide moisture, humidity, conservation, preservation, the lion's share, UNESCO, infrastructure, cash cow, access, negative effect, the tourist authorities, non-renewable resource, crass commercialism, ethnic flavor, hikers and backpackers, exploding tourism, tourist boom, indigenous life.

Lesson Two

Beijing Dreams of 2008

古代奥林匹克运动会的发祥地在希腊, 现代奥林匹克运动会由法国人顾拜旦发起, 是全世界运动员的盛会。本来此会应在有条件的国家轮流举办, 不幸的是, 绝大多数举办地都为西方国家所垄断。2000年奥运会申办时, 中国以两票之差败给了澳大利亚。可又有谁知道美国在其中耍了多少花招, 对有的国家施加了多大的压力。这样, 奥林匹克的精神被扭曲了, 对地点的竞争变成了政治斗争。一个在世界上人口最多、体育发达、从未举办过此会的国家却被剥夺了上一次的举办权, 这不能不说是奥林匹克运动会的一次嘲笑。相信世界上的有识之士终有一天会主持公正, 让北京的梦想成真。

Part One

Language Points

I

fade v. to disappear gradually

finalist / faɪn list/ n. a player who takes part in the final(s) of a competition

flushed a. (flushed with sth.) very excited (by sth); filled with emotion

mount /maʊnt/ v. to increase in amount or intensity

obsess / b ses/ v. to fill the mind of sb continually; fixed idea that fills the mind obsession n.

powerhouse n. very powerful group, organization, etc.; very strong or energetic person

remodel v. to alter in structure or form; reconstruct

van n. covered vehicle, with no side windows, for transporting goods or

people

II

1. be flushed with (P. 15, Par. 1): to be excited or elated by
2. crop up (P. 15, Par. 2): to appear or happen, esp suddenly
3. play host (to) (P. 15, Par. 4): to provide the place, food etc. for a special meeting or event
4. the bid committee (P. 15, Par. 5): 见“ 新闻语言解说 ”
5. Mr. Liu, speaking at the space-age command center . . . to be built. (P. 15, Par. 7):
 - a. the space-age command center is housed in a hotel.
 - b. some of the stadiums have been built, and the others are going to be built.
6. pore over (P. 16, Par. 2): to study; give close attention to (sth written or printed)
7. But to understand way . . . rewind history a bit (P. 16, Par. 3):
 - a. But to understand . . . a distant dream— adverbial of purpose.
 - b. rewind history a bit — let's look back on what happened a couple of years ago.
8. economic powerhouse (P. 16, Par. 6): 经济上有影响或力量大的大国
9. talk show (P. 17, Par. 8): (AmE) (美国英语) a radio or TV show on which famous people talk to each other and are asked questions; (BrE) (英国英语) chat show (名人访谈节目, 又译实话实说节目; 港台译脱口秀)

Part Two

Question and Answers for Your Reference

1. What is Beijing running for?
She is running for the 2008 Olympic Games.
2. When will the site be chosen for the games?

It will be chosen in July, 2001.

3. Did China get fair play in choosing the site for the 2000 games?

No, China didn't. The U.S. played dirty tricks.

4. What are the reasons listed by the Bid Committee of Beijing for choosing it for the 2008 games?

They are:

a. China, which has one-fifth of the world's population, has never held the event.

b. China ranked fourth and third in gold medals at the past two Summer Olympics.

c. Stable politics and a low crime rate.

d. Independent surveys show that 94.6 percent of Beijing's residents want the Olympics there.

5. What is the goal of the English-speaking drive in Beijing?

It is to teach half of all Beijingers 100 English phrases to prepare for the games.

Part Three

Words to Know

The Olympics, the International Olympic Committee, the Bid committee, Olympic fever, commemorative stamps, poster, logo, no price is too high to get the games, no flaw too small to expunge, teeming city (拥挤或热闹的城市), shoo factory (令人烦恼或讨厌的工厂, 如污染环境或扰民的工厂).

Lesson Three

HOME AT LAST

随着知识经济时代的到来,全世界出现了高科技人才紧缺的危机。发达国家除了大力加强人才培养外,还以“沙漠风暴”的方式发动了一场人才争夺战,锋芒直指那些在全球性人才大战中明显处于劣势的发展中国家。改革开放以来,我国年均出国留学2万人,累计已达40多万人,学成归国者仅10万,回归率为33%,这种现象发人深思。千金何足惜,一士固难求。从全球经济发展的视角来看,我们最需要的是人才,最缺乏的也是人才。面对知识经济和全球人才危机的挑战,我国滞后的用人环境和机制,已成为阻碍生产力发展的重要因素。如何以凿石索玉、剖蚌求珠之精神,创造培养、吸引和招揽人才的良好环境和机制值得我们思考和努力。

当然,正如本文所言,那些暂时留在国外继续从事研究或工作者,亦同样能为中国做出巨大的贡献。

Part One

Language Points

I

buoyant / b i nt/ a. cheerful and optimistic

cellular / seljul / phone n. a telephone that you can carry around with you

clique /kli k/ n. a small exclusive group of people

MBA (abbrev. Master of Business Administration) n. 工商管理硕士

prim a. formal

returnee /rit ni / n. here a returned student or a student who has returned to China

sector n. a part of an area of activity, esp. of business or trade

segment / se m nt/ n. division or section

start-up a. beginning and developing a new business: start-up companies (创业公司)

structure v. to reform

talk-show n. a chat show, especially one in which listeners, viewers, or the studio audience are invited to participate in the discussion

wireless-applications company n. 无线应用公司, 移动通讯公司

II

1. sb's answer to (P. 24, Par. 1): sb or sth that is considered to be just as good as a more famous person or thing
2. a Chinese version of the Internet auction giant, eBay (P. 24, Par. 2): 一家中国式或版本的网络拍卖巨人, 名叫 eBay
3. Internet dating (P. 24, Par. 2): 网上约会交友
4. start-ups (P. 25, Par. 1): start-up companies
5. loom large (P. 25, Par. 2): to be important, have great influence
6. fly high (P. 25, Par. 2): to be ambitious
7. subject sb or sth to (P. 25, Par. 3): to cause to under go or experience; expose
8. fiddle with (P. 27, Par. 1): to keep moving or touching sth with one's fingers, esp. you are bored or nervous
9. Snoopy chain (P. 27, Par. 1): the chain which holds Keys together
10. tread lightly on the set (P. 27, Par. 2): 指她与其朋友交往时仍需谨慎
11. the show has no script (P. 27, Par. 2): 指这个节目没写好或没有现成的稿子
12. the delicate subject matter (P. 27, Par. 2): 很微妙的题材: 前面提到的 sensitive issue (敏感的问题)
13. the U. S. contingent (P. 27, Par. 3): here the U. S. graduates from Harvard Business School

Part Two

Questions and Answers for Your Reference

1. Why did some of the HBS grads choose to come back to China although they had received lucrative offers from America's top companies?

Not only has China changed dramatically since most of them left but also the nation can offer more personal freedoms and economic opportunities now than ever before.

2. What profession do they usually like to go in for?

Most of them choose e-commerce.

3. Why did most of them choose to take in IT industry?

Because IT is the leading industry now.

4. Why did some of them decide to stay in the US while some chose to come back?

They wanted to gain experience in the States before they came back.

5. What do you think is the biggest obstacle preventing the elite from coming back home?

It is the complicated relationships and the uncertainty of our human resource management system.

6. What does the title of this article " Home At Last " mean?

It means some of the HBS elite have made their final decision to return to China to serve their country.

Part Three

Words to Know

MBA, the Harvard Business School, chief operation officer, start-up company, multinational (跨国公司), management expertise, consulting firm, management consultant, debt specialist, go online, wireless applications company, sensitive issue, delicate subject matter, cellular phone.